

813
シ
下

新撰大和詞

文句之部
再校
下

大和詞口義下

文句之部

○ 左在 左有



東華坊 校
波部在 校

此二訓大和ノ故實ニシテ右モ發語ノ文句ナリ去ハ誤入ノ
在^レ左^ニハ後ノ更^ニヲ指^シタ^レト和文ニ左^サ様^ヤトハ前ノ更^ニナリ但
指向^フ物ノ左^ニ右^ニハ彼^ト我^トノ違^アラン然^ルニ左^サ在^レ則^レ右^ニ
左^サ有^リ則^レ右^ニ在^リ耶^ヤ左^サ有^リ哉^ヤ耶^ヤ哉^ヤニ用^ハ文^ニ隨^テ或^ハ
也^ヤ子^ヲモ用^ヘケ^シ右^ニモ在^リ有^リ差^別ヲ見^ルシ或^ハ雖^モ去^リ左^ニ在^リ其
トハ文^ニ法^ト語^路トノ長^短ナリ何^レモナ^リル^ノ通^語ニ何^レモ
ア^ノ子^ノ上^ニ畧^ナカラ在^リ子^ハハ限^リ有^リ子^ハナ^リル^ノ之^ノ詞^ヲ用



未便^ナ言^ハ之^ヲ駐^メ且^ニ言^フ以^テ審^ミ思^フ之^ヲ爾^ニ日^ハ是^レ也^ハ心中暗^ニ數^ス
其^ノ日^ハ數^ス然^レ後^ニ言^フ之^ヲ案^ニ案^ニ字^ハ也^{ナリ}其^ノ言^ハ氣^ハ舒^ク久^ク故^ニ以^テ
テト云^フヘリ然^レハ爾^ノ子^ハハ正^ニト訓^シテ口^ハ義^ハハ發^ス語^ニ之^ヲ
案^ニ案^ニト註^ススヘケン昔^{ヨリ}子^ハ正^ニト訓^セレハ例^ニ推^ス案^ノ例^ハ以^テ
トヤ云^フハン注^ニモ御^ノ音^ハノ傳^ヘ難^ケレハ尋^ニ常^ノ子^ハ訓^ハ五^ニ七^ニ子^ハ過^ス
ナルヲ又^ニ徐^ニ註^ノト啼^ヲ案^ススレシ去^ルヲ玉^ハ篇^ハ口^ハ以^テ佈^ヲ加^ヘテ
辨^{ナリ}氏^ハ註^シタレハ或^ハ嗶^ヲ子^ハモ然^レルケン但^シ爾^ノ子^ハハ會^ニ意^ニ
ニテ越^トハ古今^ノノ通^ニ子^ハトフ然^レハ嗶^ヲ子^ハモ歎^也也^ノ訓^ニテ又^ニ
ニハトゲクナド讀^ヘキヲ嗶^ト訓^セレハ古^ノ點^ノ布^有ナリ尤^モ請^ニ注^ス
ニハ嗶^ヲ子^ハ辯^シテ心中^ハ暗^ニ啞^{ナリ}氏^ハ歎^名ハ三^ニ口^ハ之^ハ不^レ尺^ハ意^ハ故^ニ

發^ス語^トモ例^ニ詠^者ノ个^ハ啼^ヲ見^レハ子^ハ書^モ音^ハ響^ノ解^{ナリ}
難^キニヤ也^等ノ論^ハ吸^吹ノ下^ニモ見^レ合^スヘシ

按^スルニ我^ノ朝^ハ六^ニ書^ハ文^ハ選^ニ點^ヲ附^テ注^ス語^ノ響^ハ口^ハ訓^シ
タルハ總^ニ嗶^ノ子^ハノミシ其^ノ外^ハ總^ニテ也^ノ文^ト云^フ誠^ニ
ニ人^ハ向^ハ更^ニシテ竹^ハ木^ハ鳥^ハ獸^ハノ類^トテモ子^ハ書^ニ其^ノ物^ノ音^ハ
ヲ註^スルニ音^ハノ多^クナル總^ニテ響^ヲラシ去^レヤ物^ノ後^ハ和^スハ
嗶^シ氏^ハ悲^シ氏^ハ云^フト事^ハノ急^{ナリ}ハ嗶^トノミ云^フテ言^ハノ力^ハ反^シ
暗^トモ註^シ歎^之發^ス語^トモ云^フレ也^等註^者ノ音^ハ折^テ見^レ
着^ケハ急^ニ後^ノ左^ハ別^ハハ云^フニ知^キヲヤ去^レヨ音^ハノ引^キ声^ヲ
答^ハニ月^ハ日^ハ日^ハ云^フト云^フカ知^キ子^ハノ響^ヲ知^ラヌ人^ハ合^リ

茅ホスナリ

○ 奈何ニ其言ヲ書傳ヘキヤ殊ニ論スキハ何言ノモトナラン
○ 又 茲

此ニ子ハ同訓ナカラズ交子ハ興子ニ類シテ説文ニ引詞ナリ
臣爾雅ニ興子ナリ臣ニ是ヲ引ト訓スヘト詩書ニモ
多クハ亦是ト訓シ倭ニウモト
ニ任スヘン然ルニ上ニ返ル時ハ子ニ引ト此ニ子ヲ用ヘシメ交子
ハ下ニ連リテウモト有リ一首之歌ナト一字離レテノ用アラシ
或ハ文ノ品ニ依ラハ此所ニ臣用ヘキヤむモ無續ノ和語ナリ
○ 作麼 一厥麼
此ニ様ハ同訓ナカラズ作麼ハ漢ニシテ厥麼ハ和ナリ去ト同訓

ニ子別用ナルモ等ノ紛ヲモ知キナリ然ルニ倭文ニ作麼ノニ
ハ或ハ起語ニモ結語ニモ用ヘ去ルハ唐人ノ俗話ニテ奈何ト
向掛ルニ意ニテ 禪語ニ多ク用イ来レリ和歌ニモナリ
讀ム時ハ漢文ノ意ニ替ラストフ但シ袂之ニ乾者作麼
ナト多クハ句末ノ同話トセリ一厥麼ハ其ノ各語
前事ヲ返ヘス及語ナルニ其ノ子ナラト紛ルハ厥好ト云
厥者ト云ル畧語ハ厥子ヲ用ヘ例ニ一用ノ得ナリ但シ
和訓ニ抑トハ字書ニモ及語ト註シタルモ一厥麼ヲ用スル
然ラハ抑々ト子ヲ躍リテ同ク發語ニ用ヘン去ト和語
ニ躍子多シ去ルハ文法ヲ見合セテ子ヲ重ヌモ例ノ古法

新撰六部月表
二部本力ネチカ

○誘引 不知

此二様ハ大和ニシテ誘引ト云フリ不知トハ清ムシ去ルノ意
ニ去来氏訓シタト去来ニ子ハ多ニ別用アリ去来ハ不
ハ不ノ通語ニテ不知トハ彼ノナト詞ヲ重スハ和歌ニ要語格
ニモ似タラン然レハ誘引トハ及後語ニテ不知トハ文中ノ文句ナレ
假名ニ紛レ易カラシ真名ノ專用ハ此等ノ差別ナルヘシ

○率

此訓ハ大和ニシテ及ニ率ト訓スヘキヤむモカ桑ニ率トモ
訓シタト或ハ去来氏云来氏云レハイテトイザトハ類辭
誘引トハ彼ヨリ此ヲ催シ率トハ此ヨリ彼ヲ催シテ自他

兩用ノ差別ヲ成セル例ニ此書ノ埒ト云ハシ然レハ雅俗ノ二様
ナカラ率ハ厥好スニ人トモ率ヲ將物令見氏用イリ
總テハ奮起ノ語勢カト云ヘシ

○何 孰 何

此ニ子ハ誤ニシテ語ヲ連テハ和ト云ハシ去来ハ阿子ハニ
通例ニテ或ハ何事氏何等氏何程ノ類ハ畧語
程字トハ助詞ヲ加ヘシ或ハ何条魚者又ヲ無何云又ト云
通畧ナリ總テ何子ハナノ訓ト知レシ去来ト何カニ何地等
氏同シクサタノ古音ニテ壁ハ彼方ニカノ如キトハ本ナリ
通音トフ但レ如何トハ誤語ナレハ奈何ト和語ニ用ヘシモ

新撰万葉集

同じ通ヒナラフ和漢ニ差別ノ心得ト云ハシ
或ハ孰^{イッ}国^クニ孰^{イッ}所^コニ孰^{イッ}地^チハ例ノ音語ニテ和語ニ多ク地^チ子^コアリ
孰^{イッ}摩^モトハ別様ニテ孰^{イッ}雨^カノ類ハ數多ナラシ然レハ子ノ同訓
ヲ以テ多クニ用ノ差別ヲ成セル本ヨリ莫^{イッ}ニ據^{イッ}リ例ニ倣^{イッ}テ讀^{イッ}ム
ノ惑^{イッ}ヒ非^{イッ}セシトフむモ孰^{イッ}多^{イッ}ノ二様モ知ヘシ

○這頃者

此^{イッ}之^{イッ}訓^{イッ}ハ全ク大和ニテ軍書ニ多ク用イ来^{イッ}レリ
ニテ這^{イッ}有^{イッ}何^{イッ}有^{イッ}ナト^{イッ}トヤト^{イッ}語^{イッ}ヲ部^{イッ}タ^{イッ}ル譯^{イッ}文^{イッ}ニ云^{イッ}ル及^{イッ}カ
語^{イッ}ニテ永^{イッ}クヤト云^{イッ}イ華^{イッ}ヲクエト云^{イッ}ル此^{イッ}等^{イッ}ハ音語^{イッ}氏^{イッ}及^{イッ}語^{イッ}

云^{イッ}シ或ハ俗語^{イッ}人^{イッ}ヲ指^{イッ}レテ這^{イッ}箇^{イッ}ト云^{イッ}ルハ音^{イッ}音^{イッ}ニテ和^{イッ}エヲナ
思^{イッ}セル詞^{イッ}トフ然^{イッ}レハ歌^{イッ}口^{イッ}ニ沙^{イッ}ガ父^{イッ}ニ似^{イッ}テハ是^{イッ}モ這^{イッ}字^{イッ}ヲ用^{イッ}エ
ヘシ和^{イッ}歌^{イッ}ハ^{イッ}ト訓^{イッ}シタリ或ハ這^{イッ}類^{イッ}ト云^{イッ}イ這^{イッ}奴^{イッ}ト云^{イッ}ルハ
ヤツトノ上下^{イッ}各^{イッ}ニテ這^{イッ}トハ殊^{イッ}ニ和^{イッ}訓^{イッ}ナラシ漢^{イッ}ハ這^{イッ}ト者^{イッ}ノ論
アレハ多^{イッ}ニ故^{イッ}實^{イッ}ニ任^{イッ}スキヤ頃^{イッ}ハ^{イッ}簡^{イッ}便^{イッ}音^{イッ}ニテ字^{イッ}書^{イッ}ニ世^{イッ}々^{イッ}ハ
ナケレハ軍^{イッ}記^{イッ}ノ例^{イッ}ニ隨^{イッ}テ構^{イッ}物^{イッ}詞^{イッ}也^{イッ}トハ云^{イッ}々^{イッ}ニ世^{イッ}々^{イッ}ノ字^{イッ}訓^{イッ}ナ
知^{イッ}ルレ去^{イッ}レハ者^{イッ}字^{イッ}ハ多^{イッ}用^{イッ}ニテ者^{イッ}氏^{イッ}者^{イッ}氏^{イッ}訓^{イッ}シケレト云^{イッ}レ紡^{イッ}ス
要^{イッ}ト^{イッ}レテ多^{イッ}クハ人^{イッ}字^{イッ}ヲ用^{イッ}キヤむモ字^{イッ}書^{イッ}ノ訓^{イッ}解^{イッ}ハ隨^{イッ}軍^{イッ}記^{イッ}ニ
即^{イッ}物^{イッ}氏^{イッ}者^{イッ}字^{イッ}ノ事^{イッ}用^{イッ}ハ語^{イッ}助^{イッ}ト見^{イッ}タリ然^{イッ}ル者^{イッ}ト和^{イッ}訓^{イッ}セ
結^{イッ}前^{イッ}生^{イッ}後^{イッ}ノ意^{イッ}ニテ九^{イッ}様^{イッ}ナレハノ通^{イッ}各^{イッ}ニヤ誠^{イッ}ニ和^{イッ}訓^{イッ}ノ

表裡トヤ去レ氏文ノ詔辨ニ依テ其候ニ不能氏見レキ六
去ルヲ又文章ノ死活ト云ハ文者理屈ノ外ニ遊テ以テ
亦文化ヲ知ル時ハ和漢ハ三欺ニキ支ナリ

○増並併

此ニ訓ハ大和ニシテ増^{ミテ}而トハ勿論ナカラ歌書ニ増^{ミテ}居^ル而
居^ル子ヲ加ヘキヤ去レハカ^ナ果^{シテ}ニ押^{サテ}而^テ云レト押^{サテ}並^ニ而^テモ^ナ効
ル^ル此^ノル^ル又^ニ並^ニ而^テノ客詔トシテ而^テ子ヲ加ヘテ用^フハ並^ニ
云^フニモ効^ルシ並^ニラ^シ然^ルニ^ニ辭^ノ子モ同^シ子^ノ系^ノ下^ニ係^ル書^ニハ
正^ナ然^ルト訓ス例ニ大和ノ故實ニシテ子離^レテ用^フハ係^ル
ヲ用^フケン去レハ並^ニ並^ニト併^ニ併^ニト如^キ或ハ點ヲ加ヘ或ハ加ヘ

本ヨリ俗習ヲ改テハ書ノ讀易キカニ隨ヒテ子^ノ採^ル
總テ又ニ倣ヘキナリ但シ並ト并ト別子ニヤ

○如若倘

此ニ訓ハ漢ナカラ和ニ多用ヲ難ヘクト知^ル子^ノ式^ノトト例也
ノ訓ヲ用^フ若^ク字^ノハシクト預及ノ訓ヲ用テ先ス漢例
隨ヘリ去レト倭文ノ例アリテ老若ノ對ハ勿論ナラ或
モシテ用^フ来^ルハモ若^ク字^ノハ用^フト知ヘシ然^ルスハ知^ルト
ル時モ人ノ同馴^レタルカニ附テ如^キ字^ノモ兩用ヲ訓スヘキヤ
むモ上下ニ用成シテ又ニ効^ルヌヲ要トスレ去レハ倘^ク者ノ
ニ子ヲ以テタタニモシクハト訓センハクノ子ハ例ノ助韻ニテ

若字ノミシニ効又及ナリ但し倘僅ニ三偽ノ論アリモ
々々ニ點畫ノ易キニカニ隨ヘキニヤ

按スニ漢ニ君夫ノ二子アリテ諸書ニモシテ點スルモ
多ク知此ノ訓ト見テ結前生後ノ意ナハタニ三君夫ト
訓スキヤ論語ニモ君人ト點セリ或ハ子孟子少子ナト或ハ
永叔カ醉翁記ニモ愷ニ知此ノ意ト見テ去レト大和斯大
ノ發語アリハタニ三君夫ノ論ナキニヤ

○最 彌 痛 む

此四子ハ和漢ヲ雜ヘテ古書ニハ最ト訓シタレト和訓ニ意
運子ハ彌與ト訓シテ彌ノ畧語ニヤ然レハ彌最賢者ナト

二子ノ畧語ヲ用キヤ摩子ノ助語ニ有ヘカラス或ハ痛那ノ
類モアリテ痛與モ此子ノ通畧ニヤ但し最子ハモツレト訓
シテ畧中ハ最早モ前ナト助語ヲ加レ最ト最ト通
用トノ然レニモ子ハ責過ノニヌアリテむト漢ナレト仁
和訓セシハ此等ヲ子訓ノ表裡ト云フモハ假名物ノ抄ナ
ニモモ氏全クモトクハ無用ノ助子ナカラ例ニ假名有タ名
ノ配リナレハ子中ノ助子ハ總テ此例ニ知レシ

○惟 唯 只 但 徒 直

此六子ハ和ト漢ニシテ惟子ハ四ニ徒ニ唯子ハ二徒フ又ニ直テ
取捨セヨトヲ然レニ只ハ子ハ和訓ノ常ナレト又武ハ俗語ナリ

註シテ專用ハ助語ノカト見ユハ延喜ニ天只樂只ノ如キモ
此助ハ後助アルキナリ或ハ但字モ同訓ナラズ和ニ但用
来レリ此ハ例ノ助語ニテ蓋ノ意ニ通用スルマシ推察
スルニ止花咲鳥啼而ナト返字ナクテ下ニ續ク其時ハ
止字ヲ加ヘシ此等ハ例ノ配リニテ助字ノ加不加ハ文ニ隨ヘシ或
徒字モ同訓ナレト倭ニ空也ノ訓ヲ用テ徒トハ勿論ニテ徒
古例ナドヲ總ニ空ノ義ヲ運ヘリ或ハ直字ヲ入ルニトハ
是ハ直地ノ畧ニシテ地ハ例ノ言語ニヤ但レ直直ト惟惟ト
字樣モ例ノ俗習ニ任スキナリ然レ和訓ヲ執言ニ但モ尙
徒ノニ字モ助語ニシテ助中ノ助語ハ例ニ任セヨトナリ

○初ハツ句コ刺ス熟ジュ強キヤウ豫ヨ始シ

寧ネイ須ス枉クワン愁シュ抑ヨク頗ハ

此教字ノ訓ハ和ト倭ニテ或ハヌアリ或ハヌアルス初ハ全ク
和字ニシテ訓義ハ左様仕而ノ畧語トワ或ハ苟ノ和訓ハ
分限不應ノ説モアルト口義ハ假初ノ義ト云フ但レ刺字ハ
餘長ノ義アル刺副トハ助字ヲ加シ或ハ熟ニ強ニ此外モ布有
ノ和訓ナドヲ助中ノ助語ハ和ノ例ナレハ指テ道理ヲ論スル
者ナラス去ルハ倭文ニ音ヲ借り和文ニ訓ヲ假ル類ニ其
ノ人ハ自然ニ通用セリ然レハ倭文ノ要ナ哉手也ヨリ和文ノ
手余遠波ナリ信シテ言語ノ感情ヲ尽セリトヤ云フ

漢六蓋諸ノ如キ何不氏訓之放氏訓之テ一字ニ兩訓ノ
自由モ多クハ又モ未子當子ノ如キハ漢文ノ例ニ倣ヤ
誠ニ世外ノ此類ナト弄ハ百子モ有(ケ)ト云々俗習ノ如
易キ物ヲ舉ゲテ其餘ハ例ニテ知ヘキニシ

按スルニ在以下此教子ニ至ルニ凡五十全訓アリテ先ハ此語
ノ子勢ト云シ然レハ又今以下ハむモ文中ノ用ニシテ
連語ノ訓ヲ舉ル時或ハ此句ニ言語アリ或ハ言語ニ文句
アリ云レハ也ナリト成ナリト如ク所ト所ト兩用ノ如ク部類
ノ混雜ニ似ケレモ言句ノ差別ハ水波ノ隔レハ讀人ハ事
ノ意ヲ知り見人ハ此所ノ例ニ倣(ト)フ

○為令

此ニ訓ハ和上倣ナリ例ニ文中ノ助用ナリト云々又ニカニスセフ然レ
ヲ知ヘシモ為子ノ多用ナルハナリト云レハ漢ノ和ニハ斯レ
為子成子ナト助子ヲ加テ用(ケン)或ハ又ト訓スル時ニハ例ニ
大和ノ假名遣アリテト云フ時ハ知ヌニ通ニフト云フ時ハ知
ニ通フ去ト知ヌルハ同レ拍子ナレハ讀時ハ語路ノ宣キニ任セヨ
但シ不ハ分明ニシテ畢竟ト為ハ同意ナレハ例ノ句中ト
句末トニ知ヘシ或ハ為旅而ト云イ或ハ不為旅而ト云レ總テ
ハナクノ通用ニヤ或ハ和語ニ仕而用ン意ヲ連ニテ音語
ト云ヘシ然レヲ為ト訓スル時或ハ父母之為也ト助子ヲ置

隔ヲ成シ或ハ將^ニ養^ハ父母^ヲ爲^ス也ト區ニ時ニ紡^シ無^クケン^ニ更^ニ之^ヲ
和漢ノ差別ニテ下ニ用ル^ハ兩用ノ働ナリ或ハ人^ノ子^ヲ遣^ハシ
被^レ爲^ル成^ルト^ハむ^ニテ爲^ル持^ル氏^ヲ爲^ル子^ヲ用^ル但^シ令^ニ持^ル氏^ヲ令^ニ知^ル氏^ヲ
令^ニ子^ヲ用^ル一^キヤ^モ去^ルハ^ハ令^ニ爲^ル寢^ル則^トハ^ハ令^ニ爲^ル子^ヲ用^ル一^キ
令^ニ推^ル則^トハ^ハ令^ニ子^ヲ用^ル工^ヲを^モサ^シス^ハ推^ル子^ノ餘^ノ韻^ヲノ寢^ル
寢^レト^ハ寸^ニ通^ル之^ノ例^ニ子^中ト^子外^トナリ去^レト^ハ令^ニ起^ル氏^ヲ令^ニ寢^ル
氏^下知^ルハ^ハ子^中ノ助^子ヲ用^ル然^ルニ^ハ被^レ爲^ル教^馬而^ナト^ハ示^ルス^ハ
子^中ノ韻^ナカラ^ハ被^レ爲^ル教^馬而^ナト^ハ紡^ルト^ハ例^ニ不^レ用^ル爲^ル子^ヲ加^ヘレ^ル
此^等ニ^ハ作^ル者^ノ働^ヲ知^ルシ^ハ或^ハ爲^ル令^ニ教^馬則^トナ^リト^ハ爲^ル令^ニト^ハ
令^ニ爲^ルト^ハ兩^様モ^リテ^ハ歌^書ニ^ハ令^ニ教^馬給^ル此^ニナ^リト^ハト^ハト^ハ

例^ノ人^ハキ^レシ^クナ^リ々^々爲^ル令^ニ大^ニ既^ニテ^ハ論^セハ^ハ爲^ル子^ハ我^ト
爲^ル令^ニ子^ハ他^ノ下^知ニ^テ常^ニ此^ニ子^ヲ用^ル几^時ハ^ハ其^ハ入^ル
ニ^ハ臨^テ工^夫ス^ヘキ^ハ更^ナナ^リ

○被^レ了

此^二様^ハ和^ト漢^ニシ^テト^ハ紡^ル知^ル被^レ知^ル子^人而^トハ^ハ
勿^レ論^ニテ^ハ被^レ思^ルテ^ハ氏^ヲ思^ル了^テ氏^是ニ^ハ自^レ他^ノ兩^同アリ^モ去^レト^ハ
被^レ子^ハ句^中ニ^ハ用^ル了^テ子^ハ句^末ニ^ハ用^ル上^下知^ル亦^ナ用^ル了^テ却^テ
下^ニ見^合ス^レ或^ハ被^レ居^ル於^ニ句^末ニ^ハ連^テ語^ノ同^モ有^ル
一^レシ^ハ更^ニ了^テ子^ノ人^ヲ下^知ス^ト被^レ子^ノ人^ニ下^知ス^トハ^ハ其^ハ等^ナ
微^味ニ^ハ心^ヲ認^ヨト^ナリ

○ 不 非 弗

此訓ハ全ク漢ナリ或ハ春雪不花ナトハナノ讀附ハ古例
ナラウ或ハ不成^{スベ}君之為^ス耶ト不成ノニ子ヲ用ハズニ長短
ノ時ト知ヘシ去ト君不^ス成而誰^レ歟ナト下ニ連ナリハ成字
加ヘシ然ルヲ大和ノ風謡ニ不死者成^{ナル}向敷ト云ルナトト
仁上例ノ通語ナト不^ズ死者ラザト云ルズハノ又讀ヲ知
キナリ和訓ハ此等ノ例ニ倣テナリハ戸モ又ニ通スヘシ
總テカシス又子ノ通ニナラフ不^レ思止氏不^レ思^ハ矣則氏止^ム矣ノ
ニ韻ヲ加ヘシ外ノ詞ニ紛シ易シ或ハ非弗ノニ子ヲ奉^ルニ何レモ
不然ノ子ヲ奉^ルナラフ弗^ハ子ノ韻會ニ礼記ノ引^ル弗^ハ者不^レ

誤也ト云ル子註ノ紛音ヲ味ハ非止トハ輕ノ弗而ト重^キニ
非弗ノ差別アラシ増テ文法ノ意味依テ不有ト不^レ在トノ
類ノ如キニ子ハ輕ヲ輕重ノ所依ナリ

○ 唯 俞 諾

此ノ子ハ漢ニシテ和訓ハ全ク新撰ナリ去ル語音ノ響ナリハ
漢ニモ男女ノ各ヲ分ナリ又ニ和訓ヲ統音ハ男ハ唯ト各ヘ
女ハ俞ト各ヲ分イトハ辭ノ文ナルヤ然ルヲ唯^レ乃ト云イ俞^レ乃ト云
唯居^レ尼俞^レ居^レ尼助韻ヲ加ヘテ又ニ之各ノ差別ヲ成セル例
ニ此書ノ將ト知ヘシ去ル曲礼ニ唯諾ヲ註シテ唯^ハ之者ハ唯^ハ
レテ諾^ハ之辭ハ又ナリト此等ニ口ヲ開キ口ヲ閉ル阿^ハ呼^ハノ自

ヲモ知キヤ本ヨリ子書ハ詔字ヲ註シテ以テ詠人トスルハ
詔乎^{シラカ}詔乎ノ返答ニテ唯ト無心ニテロミ答ハ詔ト有心ニ
意ニ答フクミニ訓モ明ククミニ文節見モ明クヌヤ或ハ係書
ノ物語トニライノト云ルハ詔^{ライ}那ニテ例ニナトノ通詔ト
按スル唯前ノニ答ナカラズル言ハアトウ南テ急韻ハト
詔メ後韻ハト撥ルゾムハ男カ女ノ強弱ニシテ男カ女ノ和訓
モ是ナルヤ漢^{カト}富子氏女子ヲ用ル通称トナシ詔乎
モヲトスルテ詔^{シラ}ト詔^{シラ}トハ文ナカラズミ助韻ノ節レヲ論セ
詔^{シラ}居氏詔^{シラ}歴^{シラ}氏助子ヲ加ヘン但シ古訓ハ應^{シラ}氏アリ初^{シラ}ソ
曲礼ノ掟モ父^{スサハ}兄^{スサハ}詔^{シラ}唯^{シラ}而起ト云ル時ハ本ヨリ和国ノ

返答モ唯^{シラ}居^{シラ}ハ掌トシ詔^{シラ}歴^{シラ}ハ尋シム例ノ知キハ音聲ノ
訓解ニシテ和漢ニ情ノ言語ナルヲヤ

○ 候 侍 陪

此ニ訓ハ大和ナリ候^{ツロ}トハ伺候ノ意ニテ侍^{サムラフ}ノ通名トナカ
之字ハ同意ナカラ候^{ツロ}氏侍^{サムラフ}氏陪^{ハハル}氏之用ハ例ノ時ナ知レ
去ト文句ノ終ル時ハ陪^{ハハル}了^シ氏侍^{サムラフ}歴^{シラ}氏助子ヲ加ヘ勿論ナ
序詞モ多クニ子アル連詔ハ其前モ見合スヘシ

○ 副 尚

此ニ訓ハ文句ニシテ或ハ言詔氏云キヤ云ルハ大和ノ常詔ニテ
歌書ニ多ク用イ来レリ去レハカ葉ニ對副ト云ル添ト副ト

ノ通語ニテ増テト意ヲ重タル者ナラン或ハ万葉ニ高ナリ以
テ君高ナト訓シタト意ノ運ニ有ナカラ和訓ニ便ナシ
廣韻ニ加也ノ訓ヲ假テ句下ニ用ル時ハ高ト知レシ等ナリ
ニ倣フトムル例ナリ但シ句上ニハ猶字ヲ用キ故ニ
校スニ此類ノ和訓ニタモト云イメニト云ル万葉ニ我谷
ナト例ノ響ヲ取タト全ク意ノ運ニナシ此等ノ詞遣ハ
大同書共ナカラ和訓ヲ用ルニ詳ナラストフ多ニ思ハ足ナ
和訓ハタリタレタレ然ラズ副字ノ多ニ倣テ心足
心足ニナナノ通音ヲ用ヘク或ハ蘭ト蘭ト如キニムノ
通例ヲ假リ用テ心足ニ訓スキヤ是ニ後勅ヲ待ニ

○杯 逆

此ニ訓ハ句中ノ詞トムシむモ和訓ノ故實ニテ字書ニ有ナ
此ニイレ伊勢物語ニ何樂凡訓シタレト歌書ノ讀方ニ
ナド、書テ讀人ハナト、撥レトフ然ラズ杯ト何樂トハス
配リシ見合セテ物語何樂仕而ト下ニ連ル用ナカラ本ヨリ
語路ノ長短ニ任スレ逆字ハ全ク和字ナラトフ者多シ
た、字ヲモ用タレト例ノ和訓ニ其便ヲ辨ヘス

○宛 下

此ニ訓ハ大和ニシテ此等ヲ詞ノ鑑ト云フ宛トハ和訓故實
ニテ万葉ニナト訓シタレト倭ニナカラト用イ来リタレハ

200

世訓彙詳

4

花見余ナト二子ノ通客ヲ用ヘキナリ

ノ配ヲミテ助子ノ加不加モ訓点ノ上下モ等ノ用意ニ效ス

然にラ向敷ト流ル時ハ全ク大和ノ讀語ニテ不然不可ノ意
十六例ノ道理ナキ故實ト知レモ浅向敷ノ類ハ後教
ナト書テ不可ノ給レヲ拙者レ但シ敷ト敷トハ語路ノ長短

○ 乍新

此訓ハ大和ニシテ万葉ニ新サト云ヘリ去ル其意ノ改リ
旧キヲ情ム意ニヤ去レト一字ハ給ル知アレバ新撰之過
合所ナトナ子ヲ加ヘテ新古ヲ疑レシ或ハ俗ニテ新ハ古
ナト例ニル子ハ下ニ置テ語中ノ難カヒヲ成キナリ

○ 雖 共

此二訓ハ和ト倭ナリ倭ハ兩用ニ別アリテ「ワ」ハ雖字又用

清メ共ナ子ヲ用キニ雖然ト云イ然共ト云レ例ニ和ハ故實
ナハ助子ノ配リヲ見合セテ宜キカニ隨ヘン其モヤモ清ワノ
差別ニ見了共ト云イ見共ト云イ在共トワリ在有共
ト清メル此等ノ習ハセニ推ニ知ルレシ子書モ雖字ハ疑ニテ
設兩之辭トアレハワリテ用レ勿論ナリ万葉ハ多ク雖字

○ 度 耐

此訓ハ和倭ニ云キヤ度字ハ全ク大和ニシテ例ノ音語ト知
一ナリ去ルハ達谷切ナルヲ倭語ニ用成シテ音ヲ假ル通ニ
漢家ノ字法ナラシ然レ見度氏同度氏或ハ大達切ヲ
以テ見度モ同度モフニ通ニヨリイキシクフニ例ノ六通

ナリ但し詞ノ終ニニ居来上ノ助語ヲモ加ヘテ本ヨリ歌書ノ
位イモ注ヲモ増イテモ増ニテモ通例ニテ喉オト喉オトノ別
アル氏論ナク用ハ故實ナリ按ニ耐字ハ子書ニ堪也ノ訓
シハ久スニ久エノ思語ニテ或耐見居氏耐見歴氏耐見止
氏耐見来氏直名ノ本法ニ文字ヲ返テテ差別ノ時ハ助字ヲ加
テ目馴タル堪字ヲ用キヤ耐字ノ新撰ヲ用キヤ但し直理
ナキ度子ニ隨テ故實ノ鑑ト成スキヤ度ト耐トハ兩用テ
但し後望ヲ待キニヤ

按スルニ大和ノ書レナトニ目出度ノ類ハ故實トハ強テ直理
ヲ論スヘキニ非ス或ハ文ノ配リニテ返ラ子ハ直名ヲ撰録ナキ

時ハむモ耐字ヲモ用ヨトナリ直名ニ返レト返ラ子ハ如浸
ニ入カタル按柳ハ此等ノ例ニ知レトニヤ然レニ堪字ヲ奉スル
異ナル耐字ヲ出セルハ或ハ堪字ノ音語ニ於テ或ハ不堪見
ノ如キ文ノ終レテ終旨ニ堪書ノ久スニ解レテ實ナ子ヲ扱ヘル
此等ノ例ヲ知ヘキナリ此故ニ堪字ヲモ用キヤト考テ向ニ
筆ヲ致キタル可耶ノ文法モ此例ニ知レトナリ

○天晴 可愛 流石

此三訓ハ大和ノ右例ニテ天晴トハ西ノ橋ナラン然ラハ
天乃晴ト助字ヲ加ヘケト此類ハ言語ノ鑑ナラウツ子
ハ例ニ和語ノ助字ナリ然ルヲ和歌ノ評論ニ哀ト連ト

[illegible]

○ 飛角

此二子^ハ陰^ニ用^ル比^ニ也、和^ト云^フ之^ノ子^ヲ第^ニ種^ノ々^ノ説^ス
故^ニ每^レ見^ル生^キ也^ヲ用^ク一^ノ之^ノ然^ラ六^ノ虎^ノ麼^モ解^メ麼^モ氏^ノ在^リ角^ノ有^リ
是^レ建^ツ續^ス時^ニ此^ノ二^ノ子^ヲ用^ク一^ノ子^ヲ離^テ用^ク比^ニ時^ニ也^ヲ在^リ

[illegible]

○面強 無看 無賴 果敢 預本

此教訓、古例ナリ或、面強^ツ氏面強^ツ氏例ニテ、通略
例ニイキ、ツノ通^ツナリ但、古書ニ、難^ツ面^ツ氏書々ト意ノ通^ツニ、
有^ツナカ^ツ文字ノ返リ便ナラズ此ニ無^ツ看^ツト無^ツ類^ツトハ古書ニ
兩様ニ用々ト歌書ニ無^ツ面^ツ之事^ツ也ナト云ハ文ニ紛^ツハ知^ツモ

有シ多ニ無^{ナシ}面ト^{オモ}無^{ナシ}類ト^カ西^{ナシ}様ノ^カ差別ヲ^カ立^カシ^カ去^カト^カ田^カ面ト^カ田^カ面
トノ如キハ本ヨリ一子^{ナシ}兩訓ナラン去^カハ此類ノ俗言軍記ニ
ト書成^{ナシ}テ或ハ無^{ナシ}果敢^カト云イ無^{ナシ}類^カ木^カト云イ讀^カ尼^カ讀^カモ
或ハ無^{ナシ}端^カトモ訓セリ例ニ意ノ運アリテ例ニ和訓ノ便^カアリ作^カ者
ノ働^カキニ任ス^カン但^カシ真名ノ伊勢物語ニ慧^カ尼^カ訓^カシ書^カ清^カニ
訓^カス何^カレモ和訓ノ便^カハ無^{ナシ}ケト古例ニ隨^カハニ用^カスル^カキナリ

○ 座 程 許 限 迄

此^{ナシ}五子^カ和^カ澤^カナリ座^{ナシ}子^カハ多ク釋^カ録ニ用テ儒^カ害^カ六^カ的^カ子^カシモ
用^カス但^カシ此^{ナシ}子^カ美^カヲ用^カル^カ唐^カ宋^カ以後ノ俗話^カトソ變^カヌ程^カ子^カシ
用^カシニ子^カ美^カノ穿^カ鑿^カハ無^{ナシ}トモ人^カ品^カノ時^カニ座^{ナシ}子^カヲ用^カス

去^カル^カ流^カト類^カトノ如^カキ幾^カニ人^カ物^カノ差^カ別^カモ有^カシ然^カレバ此^{ナシ}類^カノ和^カ語^カハ大^カキル^カニ尺^カキス但^カシ迄^カ子^カハ例^カ由^カ人^カ訓^カナル^カヲ
和^カ訓^カノ故^カ實^カニテ物^カノ限^カリタ^カム^カトナリ

○ 邊 部 渡 畔 畦 崎
峠 沖 傍 降 側

此^{ナシ}數^カ子^カハ和^カアリ澤^カナリテ子^カ美^カノ訓^カ美^カモ給^カヌハ此^{ナシ}等^カノ
凡^カ例^カト成^カセリ去^カハ邊^カ子^カハ旁^カ近^カノ美^カニナ^カトリト訓^カスル^カハ
勿^カ論^カニ西^カ邊^カ氏^カ東^カ邊^カ氏^カ指^カ方^カ時^カモ用^カヘケンむモ一^カ子^カ兩^カ用^カニ
言^カト訓^カトハ文^カ野^カニ知^カレ然^カル^カヲ野^カ部^カ氏^カ山^カ部^カ氏^カ部^カ子^カヲ用^カル^カ
右^カ例^カニテむモ入^カホノ通^カヒナ^カラ是^カモ邊^カ子^カヲ用^カヘケト川^カ邊^カノ

如キハ清濁ノ紡モ有シ但シ頭ト上トノ如キ熟語ヲ用ハ各別
ナレハ故モ下ニ詔トノ續キニ何レモ此等ヲ凡例トスシ後
ハタリモハタリモアワノ通詔ト云キヤ去シト万葉ニ當ルアリ
是モ意ノ運アルハ目之當ナトハ兩様タラシ然レハ時田時ノ如
殊ニ子訓ノ紡タレト多ク三田ト云イ時ト云イ時ト云レハ訓定
テ例ニ用ノ増テ成ムニ増テ此ト云イ沖ト云レハ水也山類ノ
和訓トモ和子カ漢字タ改メス例ニ隨フハ此書ノ例ナリ
本ヨリ傳ト云イ降ト云イ或ハ側ト云レハ類モ論スレハ異ハ
同訓ナカラ兔角ハ雅俗ノ例ニ任セテ此書ノ一子一用ヨリ
此外ハ例シテ知キ故ナリ

○ 嘖 咄 扱 嘖 扮 設

嘖 譯 掟 凄 淋

此教訓ハ雅俗ニ通用シテ漢土ノ子多ク似タレモアリ或ハ各別ノ
和訓モアレト此等ヲ例ノ故實トテ今ハ公表ニ用ハ強テ子論
ニ及ハカラス去レハ嘖子ハ聚詔ト註シ咄子ハ次詔ト註スハ
又三嘖凡咄凡例ニ任セテ訓スヘン或ハ扱ハ手ニ從イ嘖ハ
コニ從ハ此等ヲ和訓ノ働ニシテ二子同訓ハ惣テ此例ナリ去ト
捌子スバクトハ子書ノ訓多クモ疎ケハ从キヲ扮ト云イ从ロラ
設ト云シ扮子ハ手指搔扮物トモ設子ハ強更言詔凡二子
ノ訓多ハ分明ナリ嘖子ハ不精明ナト云レハ何物意ヨリ

嘸ト推案ノ子美モ有シ或ハ譯トミイ捉トミニ譯トハ言詰
ノ翻訳ミテ古書ハ重譯トモ訓ス但シ驛路ヲ傳来ナ
今長ヲ經スル意ニヤ然ルニ津止ハ尤モ有ラシ休敷ハ説文ノ
系ニ叶ハスト無繩自縛ノ理ニ惑ヒテ大和ノ例ヲ悖サレトナリ

○朝旦 早夙 比黎 氷凍 牙寒 冷凜

氷凝 暖温 炎熱 乾干 始初

巖岩 道路 涉跨 疏噓 婉婉婆娑

恐震威却 動搖 恃房 停留 認

壓厭 鳴鳴 啼鳴 誠實現 依因

行歩往 在有 曰云 姿容形

直宜 麾擡 毋毋毋 聽聽 克負

波浪 梅釋 柿柿 歎冬 叱嘯

此教訓ハ世ノ知レル処ナラ古ヨリ大和ニ用ル古例ト云イ
故實ト云イ此等ヲ凡例ノ為ニシテ同子異訓モ異ナリ
同訓モ例ニ用ノ埒ヲ知ヘキナリ去ハ朝ト云イ且ト云イ早ト
云イ夙ト云ル此ト和ホトハ俗習ヤカラ終ニ字書ノ意ヲ運
ヘリ去レト和ホ明トノミ續タレハ又ニ此ト生ノ假名ヲ用テ時節
ノ始ヲ云キヤ然レハ四序ノ妻相ニ氷ハ雪霜ノ體ニシテ凍氏
牙氏寒ハ冬ナリ冷ハ秋ナリ凜トハ天氣ノ凜冽ヨリ殊ニ
凜字ヲ用ヘシ但シ氷凝ハ各語ニテ所氷凝トハ即チ加

一ヨむモ暖氏温氏熱氏炎氏乾ト干ト人自他トナリ
馬千而氏兩用タラシ去レハ始ト云イ
云イ道ト云イ路ト云ル也等ハ同子異訓ノ例ナリ或モ
ハ鋤林坊ニテ同ク牛馬ノ跡ノ水トアル古歌ノ意ヨリ踏ト訓
タルヤ多クニ馬跡ノ假名ヲ用シ譬ニハ番匠ノ斧ヲ以テ木
ヲ打撥ル高低ノ如キ也等ヲ和訓ノ象形ト云ハシ古書ニモ
持場ノ文法ニ馬峯ニ懸テ前ヲ放フトハむモ走歎ノ高
低ヲ山ノ畦入ニ喻ヘタル馬峯ハ古詩ノ意ニヤ按スルニ喊ト
和訓セシモ咽ブ時ノ形容ナラン云ハ婉婉波々ノ子ナト
婉ト云イ姨ト云イ波々トハ波々子ノ音語ニテ祖母ト云イ

乳母ト云イ伯母ト云ルハ勿論ナリ或ハ乳母ト云フ威氏威氏
却通ニ所^{オモヤカス}知^{オモヤカス}氏^{オモヤカス}左別ノ耶子ハ多ク知^{オモヤカス}レ或ハ動氏^{オモヤカス}振氏^{オモヤカス}情トモ
戻トモ停留^{トモトモ}認^{オモヤカス}ノ如キ子ハ用ノ意ヲ認トハ俗習ナリ
兩様ニ用テ給ナケン然ルニ厭厭ハ別音ナリ鳥甲ト云ハ火ト
ニ切ナルヲ多ク同訓ニ用タレト多クニ厭ト云イ厭ト云ル例ニ
一用ノ埒ヲ定^{ニホ}レ按スル鳥^{ニホ}ト鳥ノ如キ一子兩訓ノ長短ハ五セ
語路ヲ知ル時ハ文ニ給ル^{ニホ}処アラヌ或ハ啼ト云イ鳴ト云ル誠ト
實トハ古訓ニテ現ク敷ハ現在ノ意ナカラ實々敷クモヤレ
通ヒテニムノ通路ハ例ノ音語ナリ或ハ依氏^{ヨシ}因氏^{イン}行モ
歩モ類語ナカラ往ト行ト連續ニ依レ^{ヨシ}云ハ在^{ヨシ}有^{ヨシ}ト云

ノ如キ用ル意ノ差別アリ置ク所ノ差別アリ此類ハ直名
 常ニシテ異字同訓ノ凡例ト知レシ或ハ次ト云々容ト云
 形ト云ルハ別ハ和訓ノ意ハ同ケレ氏言端ニ強弱ノ例ト云
 此等ニ和漢ノ文ヲ見テ音ト訓トノ互目ヲ知レヤ然ハ直
 官トハ直宿ノ二字ハ有テラウ安ニ殿居氏宮仕氏例ニ和漢
 兩用トハ麻ハ指招ニテ擡ハ持擡トランむモ二字ノ訓ヲ合セ
 一字ノ和訓モ數々トハ是ヲ假名直名ノ例ニ知レキナリ去レ
 母母母ノ之擡ニ唐ノ字者モ脾臟ヲ擡テ同字別字
 論アル氏之和草書ノ例ニ任セテ尤己ハ點畫ヲ論スカラ
 況ヤ聽ト聽トノ如キ惕德ト他定トノ二切ニテ聽ハ款即
 況ヤ聽ト聽トノ如キ惕德ト他定トノ二切ニテ聽ハ款即

ナレ氏天聽氏聽同氏既ニ公表ニ用イ来レリ譬ハ兒ト
 トノ如キ音訓モ各別ニシテ兒ト訓シ兒ト訓スキニ草書ハ
 貌子ノ傍ハカリ氏覺一或ハ朝兒ト用来ハ例ノ誤ヲむル
 トモ見知ラズ兒子ヲ用イヨトテ天下ノ人ハ直レ難トシ然レハ
 顔ト云イ兒ト云イ彼ト云イ浪ト云ルハ但レ平仄ノ為ニシテ
 大和ニ直名各ノ詩賦モアルハ此等凡例ニ知レナリ然ルニ
 頃日ノ字文者ハ梅ニ稗ノ古丈ヲ用イ柿ニ柿ノ正字ヲ知
 人ノ敢讀スヲ喜ヘルヤ文章ノ事ハ奈何ニ心得タルニカ或書
 ニ歎冬ハ山ノ路ナリ醅醅ノ二字ヲ用レ山吹ハ一何ニ俗ナリ
 云ル其人ハ和漢ニ音訓ヲ假レモ知ラス代々ノ擡傳タル題

主敬見上、字ヲ如キタ色ノ十右ノ一又故ノ九上書見
 トハ字中ニ二此等ヲ同語別用ノ例ト知シ七モ又ノ二目依
 二ハ又ノ現ニ納ナケル接ス、鑣見テト鑣守ノ如ク治國而
 トニノ國治^二所ト云ニ真名ニ子連ノ分明ト上此等ノ字は、
 通用ヨリ此等ノ助詞ヲ論ニテハ總テノ字見ニ子ニ作^二又
 壁^二治^二字^二和^二ニ^二假^二名^二ヲ^二假^二名^二ニ^二真^二名^二ニ^二公^二名^二
 和漢ノ通用ト各附テ附録ニ息地ニ又々知ナキナリ

○發

此訓例ノ新撰ナリ或、謂發トニ^二田發^二ト^二ハ^二ノ^二ト、
 然發ノ各語ニ^二ハ^二ノ^二自他ノ差別ニ^二ハ^二ノ^二文義ニ^二ハ^二ノ^二明

ナリ子訓、其支、發、略、二、意、一、或、明發、明發、
 此明字、アキアケノ訓、一、二、或、乾發、比平發、比終
 カキ、ノ、通語、ナリ、然、ハ、古書、老樂、毛老發、ノ、二、子、
 用、キヤ、面、ニ、老、ノ、數、ハ、意、ニ、海、字、物、語、ノ、詞、ハ、老、發、金、書、
 ニ、十、ト、云、レ、但、^二田^二成、^二數^二、^二意^二、^二生^二發、^二田^二訓、^二ハ^二ノ^二此、等、^二ハ^二ノ^二
 假名真名ノ差別ニテ例ノ通用、又々ナリ

○和

此訓例ノ助字ナリ^二事^二和^二ノ^二分^二論^二ヲ^二或、^二微^二和^二ノ^二
 鮮^二和^二ト^二云、^二ヤ、^二和^二ノ^二中^二書^二ナリ、^二本^二リ、^二微^二子^二、^二二、^二カ、^二ト^二訓、^二
 鮮^二子^二、^二ア、^二ト^二ノ^二訓、^二ハ、^二ヤ、^二子、^二書、^二ニ、^二色、^二艶^二ナリ、^二ハ、^二ノ^二物、^二鮮

世子ヲ用テヤカハ充テ助訓ニシテ志トヤギマクハ通詔ニシテ
ヤケトハ下知ノ詞ナハ若^{ワカヤゲ}和却トハ助子ヲ加ヘシ但^タ和子ト
訓シテハ和^{ヤハラフ}發^ハ用^ハキヤ和却ト和^{ヤハラフ}氣^ハ去^ハ子^ハ下ニ註アリ

○綴 蔓

世ニ子ハ同訓ナリ云ハ綴^ト子ノ田各詔ニテ或ハ見^ミ綴^トに例^キ綴^ト
氏常ニ不^フ綴^ト意ナレハ思^シ綴^トトハ分^ワ論ニヤ然レハ蔓^{マン}ト訓シ
ヌルモ如^ニ物^ハ纏^{マン}綴^トノ意ニテ弗^フ而^ニ為^ル思^シ蔓^{マン}類^ハ仕^シト例ニ
鶴^{ツル}ノ古法ナカラ是ハ意ヲ運ヘリト云ハシ等^ニヲ漢^ハニ華^ハ端^ハ
鼓^ツ舞^ハト云フ條ニ文法ノ様^ハ様^ハト云テ多^クニ假^カ名^ハ直^ハ名^ハノ通
情^ハモ知^ルレ然^ルラ古文ノ面^ハ數^ハノニテ全^クヲ事^ハ子^ハニ非^ズスモ

世ニ意ノ運^ハアラハ作者ノ働^キニ任^スキ蔓^ハニヤ殊^ニニ蔓^ハ子^ハ
新撰ナレ世^ハ等^ニ後^ハ望^ハ仰^ククニ

○通

世訓ニ新古アリテ伊^ハ勢^ハ物語^ハニ斬^ハ心^ハ通^ハト云ハ心モ彼^ハ地^ハ
通情ナリ然^ルラ斬^ハ心^ハ通^ハ教^ハ氏^ハニテ通^ハ教^ハ氏^ハハ通^ハ略^ハヲ用^ス
キヤ子^ハ美^ハハ不^フ顯^ハ其^ハ有^ル而^ニ心^ハ通^ハト云ヘシ然^ルハ斬^ハ心^ハ通^ハ
云ハ類^ハハ其^ハ上^ハノ畧^ハ詔^ハニテ教^ハ子^ハノ加^ハ不^フ加^ハ例^ハノ配^ハナリ云ヘラ
歌^ハ書^ハニ晴^ハ通^ハテナト云ヘシ或ハ晴^ハ通^ハテ氏^ハ轉^ハ通^ハテ氏^ハハレハ
ノ詞^ハハ多^クケト子^ハ中^ハニ助^ハ子^ハノ加^ハ不^フ加^ハ有^ルシ云ハ可^ク笑^ハトハ
古^ハ例^ハナカラ例^ハノ和^ハ訓^ハニ便^ハナレハ蔓^ハニ面^ハ通^ハト用^スヘキヤ

通之微笑ノ類ヨリ和訓ニ便ラトヤ云ニ按ニ數語
如キ語ニ在テ文句ニ下リガクノ類ハ助訓ト成ルニ在リ
新古ノ差別ニ以テニ微細ヲ知キ可キ

○ 回

此訓殊ニ新撰ニテ或ハ春官臣又ハ官臣轉軍ノ事ニ據ル
年ヲ去リ大和ノ俗ニモ令訓ニ由リ而臣之ヲ訓回トモ
總テ回ノ下田名ニヤ有モ回數ト回數トハ例ニ數子ノ長短
表ルヲ爲括弧内ニ之ヲ爲田舎内トモ云ハ是ハ回タル略語
例ニイキルノ通ヨリトイトノ向テ讀キヤ去リ非ハトト
非ハトトノ如キ歌書ニ多キ訓方ナリ

○ 訓来

氣數

此訓文句ニ似テ連語ノ時ハ助訓ト云ハ云ハ見馴来
同專来臣第ニ馴来ハノ意ニヤ古訓ハ内訓ト説キ
モ用ヌト意ノ連ニ有テカウ和訓ニ便ナク按ス見馴来ト
同馴来トテ来字ハ全ク助訓ト云ハ云ハ氣數モ語類ニ
或ハ氣數トモ氣數トモ數子ノイキルノ通ヨリ物
ニ氣味ト物ノ氣色ヲ云ハ氣子ノ助訓モ多クハ此ハ氣數
如キ物ノ氣味ハ勿論ニ或ハ氣數ニ子ヲ用テ此等
例ノ言語ト云ハ或ハ氣數ノ子ヲ用テ例ノ分テノ通ヨリ
氣數トモ氣數トモ之訓物ヲ用テ文ハ然ル也ナリ

校スニ附録ニテ字ヲ題シテ守見ヨリ以下ヲ助訓ト成セ
全ク大和ノ新撰ニテ等ヲ世書ノ口我ト云ハズ
文句ト云フ言詔ト云フ或ハ詞ト云フカ如キ論スルニ
差別アル或ハ文選ノ詔ト云フ或ハ源中ノ詞ト云フ
文章ヲ指ス又ナリ然レハ世書ノ別モ暫ク詔類ヲ分
ノシ強テ要ス及ヘカラス本ヨリ明發ハ假名ニテ明
真名ナレハ文ノ配リニ依ル時ハ何レニモ用ケト濃和ト
用イ濃氏用テ和屋ノ様ヲ接ス通用ノ論ハ世故
○吸吹呼言咽吟吟喚
訶囀誣吟吁道

世故訓ハ全ク新撰トシテ是ヲ詔音ノ御書ト云ヘリ去レ先達
ノ和訓モ應向人向トモ匹如身後トモ點セシニ書ヲ運
ハ有ナカラ全ク和訓ノ便ナケン況ヤ詔音ノ御書ハ筆ニ傳ヘ
難キ処アルヲ去レト嗟ラハト訓シ囀スハクサメト訓シタル
世等ハ古點ノ希有ニシテ偏ニ音郷音ノ沙汰ナキモ非ス
多ク吸吹ノニ字ヲ替ルニ寒ケレハ吸ト息ヲ吞ミ暑ケレハ吹
ト息ヲ吐ク但シ塵ナトヲ吹時ハ呼字ヲ用ケン或ハ訓字ハ
駭言^キ声ナリト急ニ訓乃ト云イ後ニ訓ハト云ハズ去レト
乃ゾヲ加ヘ又時ハ俗ニ訓ト兩用タラン或ハ駭言^キ歎^イノニ字
論スルニ声ノ輕キヲ聲言^ヒト訓シテ或ハ與ハ聲言^ヒト訓シ

云ルニ子ノ註ハ瞬ニ見落シ卑子ノ如キ細註ハ古人ノ弊ヲ
頼ミケン奈何ニヤ我朝ノ學士文者ハ唐土ノ人ヲ剛ガリテ
假名ヲ輕シシ直名ヲ重シスヨリ自己ニ忘ラ用ルモ
無ランケリ世書ヲ格例ニテ明ニ著ノ和訓ヲ秘ス人同
ノ語言ハ更ニシテ羽毛鱗甲ノ声トテモ寒暖ノ悲喜ニ
通セスヤ有ラシ世書ハ萬カカーニラ筆テオハ和漢通用
ヲ檢キオニ雅俗ノ通詔ニ倣ヒオニ正誤ノ通例隨フ
世ニ新撰ノ意地ニ其餘ハ世ノ公論ニ任セヨトフ

大和詞義下卷終

新論大和詞

後序

蓮二房

我師也嘗纂世詞而為選和漢文操止乎
其事不成而身退給居矣然則有假名之
文鑑而無真名之文操耶再傾獅子庵
之笈豫著世等之詞而今知助詔之通用
與所誠謂我朝之凡雅則以女文字言歌
則以男文字作詩了音者大炊川之御座
與哉今為判詩之般了歌之般給則兼錄

于彼方コナタ此方コナタ矣ヤ事不難有御代之風俗耶
於レ然シテ真ニ似テ於ニ無キ覺キ束ス浸ス文ヲ而レ逢フ不レ數ニ唐ノ人
之下ニ記シ而レ廢ス被レ笑ハ無キ文ヲ之助ヲ語リ哉ヤ矣ヤ而レ從フ
音訓之違ヒ持テ掌ス我ノ子ノ貢ス之智ヲ索ス彌ト與ト
口惜キ業ヲ不レ成ス耶ヤ遮テ莫シ了ス捨テ堪テ能シ之我ノ家ヲ而
有レ面ヲ白ク不堪ク之藝ヲ了ス者ヲ遊ス世ノ人ノ之常ニ也ヤ其
世職ヲ者ヲ放テ埒ヲ於ニ我ノ身ヲ而レ似テ為ス編ニ君ノ之御國ヲ
而レ笑ハ不知ク耶ヤ天竺ノ之無キ看ス天親ヲ麼ニ弗レ被レ子ノ
漢文止ニ沙汰ニ矣ヤ則チ唐土ノ之東ニ坡山ノ谷ノ麼ニ通ス

所習ヲ梵字ヲ了ス沙汰ニ矣ヤ增ス而レ天竺ノ漢見ル之
向ニ有ル書ヲ假シ名ヲ文ヲ止ス人ノ事ヲ耶ヤ泰ニ麼ニ天照御國ヲ
者ヲ健ニ硯ニ于ニ八十島ニ之波ヲ而レ條ス筆ヲ於ニ五十銘ニ
之流ヲ則チ自在ニ于ニ假シ名ヲ與ニ真ニ名ヲ也ヤ了ス不レ月ヲ出ス
大和之風雅ヲ了ス耶ヤ在ニ共ニ班ニ女ノ之ノ園ノ扇ノ者ヲ
可キ被レ歌ニ于ニ知ス哀モ手ヲ班ニ固ニ妹ノ之ノ玉ノ梓ノ者ヲ嚙ク那ヲ
魏ノ元ノ而レ無キ愛ス翠ノ花ヲ有ル厚ニ所ニ謂フ我ノ師ノ之文ヲ賦ス
文ヲ與ニ名ヲ物ノ之ノ色ヲ而レ為ス意ノ人ノ之橋ヲ不レ成ス歟ヤ名ヲ
尤ニ許ス折ス我ノ朝ノ之真ニ名ヲ而レ斯ニ迄ニ有ル和漢之論ヲ

則佳者之神度助其筆而奈何見放我國
給居也矣俯而習此詞矣乎仰而予其文
矣夫今博臨新撰之場而委敷視陸機之
文賦則始者說文章之利害來中此者整
文章之法格止終者調文章之呂律歷在
謂利害之宜六藝而法格者和漢之可余
事矣其內不我國之通唐音而呂律之曲
者不論于茲止尤在那我師之文賦余
有如斯之五條目而第一說字文之虛實

來第三講文章之長短居第五立我筆之
筆格止乎似陸公之所謂利害而論則更
雲泥也乎其也乎曰謝灵運乃止男子為
文章頗不數交於人為法華涅槃之筆受
止麼不知乃卷之虛則被誅一言之實來
在者名不到儒仙之無用處鼻奉於自己
之字文而從雖口言文章之利害不意識
言語之虛實臨己之利欲曰者不思人之
復害則也況下陸機之說利害彼亦被害

謬者止念來哉利害之歸我名而虛實之
和我心與名尤名尤了此論者限二士而
孔孟之筆實也了老莊之虛誕也了虛實
者識虛實之有虛實了哉誰歟名無我門
之所建乎爾有則遊文章人名從南我之
實內而遊虛名同己之虛內而行實則謂
例之自在乎六藝之人矣止但思文章
變化則古者龍和歌之風流而為詩歌
雪於紛有明了則今者詩俳諧之寬闊

今遊之時鳥於待水車鳥矣尤似孔莊之
虛實而縱哉言端之天已也乎說書時於
我師之文賦而姿者異月了雪了共情者
后花兮鳥與所初言第三之條目則大凡
押並文法之長短與語路之長短而所謂
句讀之長短今哉譬則所謂人之不往則
我者可還矣共不往矣則可還矣鳥矣
者鳥似語中之不用了共加不加者長短
之為也則此等耶謂文法之長短矣譬則

同其共師也。事共所同也。事共之別也。亦
語越之詩。今麼有七五之格。則大和之歌。
今麼有五七之法。而緊來者謂其詩歌居
後來者謂此文章。歷拍子者。既考之文。而
此等耶。謂語路之長短。矣。但建以雅之象。
而法之。以緊與緩者。詩歌者。催月花之色。而
漂泊於難至。隅則又章者。出設蘆之德。而
誘引于易行道了。言語者。當座之設也。則
權構虛實之內。而孰謂。削札之趣矣。初又

我家之筆格。與者譬則。如莊周之筆法。可
謂妍醜之容。而為。松厲施之二字。者所謂
癩士。與西施。與平爾有。則知妍醜於和歌
之文法。而知厲施於俳諧之筆格。則不認
孔子于麒麟之實。兮。不充。莊子于糊蝶之
虛。兮。增而聽佛法之地獄。兮。極樂而不及
有手無手。論矣。則曰。新文章之。姿而情者
不易。石今。至聽則歌人之遺訓。今麼假令
可壞情。其不可壞。次。次。與者論。則。不用。之

詞譜可忘例之安而令哉此等之歌後
謂諸一句之安居楚之浮橋之歌後名謂
諸一首之安了此等耶次情之繼也身
當知之條之廣莫也了第一在頭後化之
內證止第之名調和浸之通法些第五者
報雅俗之自由歷帝演文章之實其辭
言語之重則詩歌之文麼不隔林兮連
之身麼不爭時了歡假名與真名之自由
而俯而羽此詞矣乎仰而子其文矣夫屬

續當雪之現而拋則不夫和之文矣哉
操假名真名之文而以和浸之二字將題
支名譬則如鮮與鮮和貸與借止之區別
所調文法之配則長者用假名之鮮和居
短者用真名之鮮矣我聞和浸之長短者
補言端之為盡速微與不盡速微之廟用
而所謂此耶於新撰與右例之和浸通用
與所花焉則以我之假名或和則以我之
真名或浸而尤已不向志士之語路與也

左有軍哉我國之御神座諱違他邦之詩
而有衣不著山之御詠則枝折于玉錦之
道而思壽於大和詞集矣花戲了鳥遊而
和兮溪兮齋不懸正手亦云

享保庚子孟秋日

蓮二房論
渡白狂校

新撰大和詞 大尾

再校大和詞

○上天已言語之部

蓮二房

正字校云▲正則トハ世書ノ勿論ニテ万葉ノ結有者
ヲ多ニ評セハ或ハ有結則ト返ルヲ或ハ所思有則ト
讀下スレ有字ヲ上下ニ用ル本ヨリ漢文ノ古例ニシテ
世等ヲ字配ノ凡例ト知シ摘校スルニ身享式ニ撥字ハ
ム矣ノ一字ニテ濟キヲ正トハ大和ノ助語ヲ重テラトトノ
二字ト成セ凡字訓ノ委細ハ其式ニ尋ヌヘシ
ム矣 校云▲則矣トハ者矣ヲ用キニ備者矣ノ類ニ
表ハ行

倭文ハニモジモニハヲハト云テ上ニ返ル時多シ其例ハ與
 ノ下ニ断アリ去凡讀附ノ語勢ナキ時ハ于於ノ字ヲ加フ
 手ナリ譬言ハ不語於神奉供于仰ト云フ類ナリ但
 宿轉于月ト云イ手折於花ト云フ類ハ字ナク返
 ノ附カタキ故ニ必ス于於ヲ加キナリ世等ハ和漢ノ邊目ト
 知レ或ハ詠花ト和歌ト云フ花詠和歌トモナリ字ヲ
 加ヘテ讀来ル于字ノ讀附ハ倭文ニ多キ故ナリ詠花
 於和歌トハ云レテ於字ヲ加キナリ或ハ于然ト云イ然
 ト云イ或ハ然余凡然庫凡又ニ返ルト返又ハ其時ノ配
 依キナリ或云^{ニナリ}爾余ト余尔ト^{ナリ}手庫トノ六ナニ
^{ニナリ}

奥於口庫ト云元大和ニ假名遣ノ例ヲ引テ二ナ一用
 ノ證文ト成セル^{ニナリ}書ニ点ノ私ナキ百世ノ琦ヲ稱スナ
 ナリ余庫ノ詞ハ倭文ニ多ケレハ世々ニ後助ヲ加レ
 手^{ニナリ}接云^{ニナリ}手^{ニナリ}ア^{ニナリ}ノ子ハ序又ニ主用タト今ハ方葉
 ノ例ヲ以テ有^{ニナリ}ノ字ニ決人キヤ去ハ詠文ノ及語レテ
 譬言ハ有^{ニナリ}見ト云フ^{ニナリ}ア^{ニナリ}ヲ又スハナリ有^{ニナリ}略スハ
 アナリア^{ニナリ}カハ本ヨリ通韻ナレハ世訓ハ及通略ノ
 語ヲ兼テ^{ニナリ}詠文ノ口接凡云^{ニナリ}キニヤ又ニハ通語ト
 通韻ノ二用ヲモ知ヘキナリ然ル當時ノ雅俗論ハ
 見^{ニナリ}ヤ^{ニナリ}聞^{ニナリ}ヤト云フ詞ヲ俗ナリト嫌^{ニナリ}凡不見^{ニナリ}

書札ニ去共ト云イテ去ト云元字ニハ過ト云
ヲ運ヒテ文中ノ返辭ニ用ヒ何大和ノ俗習ニ應
去来 才四丁 按云去来ノ字ハ去来氏言語ニ以用
止氏ニ字ツケテ用ル時ハサキノ二訓ニ紛サケ
ノ真名書ニ人者去来心麼不知ト云フ時ハ不
不知ノ紛止ハ去来ト不知トノ二採ヲ用レ然レ
不知ト清ニテ誘引ト去来トハ濁ルキヤ万葉ニハ
清濁ノ差別サケト誘引ハ文句ニテ不知ハ言語ニ似
ヌハ文ニ清濁ノ差別アルキナリ

者 才六丁 按云者字スレハトハ古訓止氏一子ハ紛止方アル
表九行

者則ト則字ヲ加テ文中ノ返辭ニ用ニ此訓ハ左様ナリ
在則ト云フヲ略レテオトハ語ヲ駐テ次ヲ移シ助
ナハト云ハ非ス下點スシ詔書ニ多キ詞ナリ
尙 才八丁 按云尙者ト云フ詞ハ例ノ今止トモ尙来トモ止
表九行 大和ノ助語ナハ尙耶氏尙者氏助字ヲ加テ用
孰 才十丁 按云孰ハ古訓ニテ都久々ハ新撰ナリ
表九行

万葉假名ニシテ文ニ長短ノ用サレト多シハ
ヲ用キヤ衆モ衆モ音訓ノ通用ナリ物ノ重ス
ニ據ラハ千思一万慮ノ形容ト云レ
年 才十二丁 按云年字ノ多用ト云フ時ハ
表九行

善別上知年十月感心表行
 每上詞入新

此係真名保野物語人集被裁之通略一冊

上上二圖之新通路ヲ入ニ至ラハ又直ナリ人ノ不_レ知_ルナリ

同部，解，與上音十二卷，泥中紙書，增，據。

論王及子伊部物語（子連）再校序二書

A close-up photograph of a piece of aged, yellowish-brown paper with a dark horizontal line running across it. The paper has a textured, slightly wrinkled appearance with some minor discoloration and small dark spots. The line is a solid, dark horizontal band.

A close-up photograph of a piece of aged, yellowed paper. The paper has a visible fibrous texture and shows signs of wear, including creases and small dark spots or foxing. The lighting is somewhat uneven, highlighting the irregular edges and surface imperfections.

独不_レ不_レ知_レ遠_レ同_レ知_レ此_レ等_二和_レ漢_一字_レ與_レ子_レ子

代書一通信用入事

四、詞及子論及子氏毒文二年。記上及下各一。

古法三ノ讀附二ノ讀、要略ニ成力ニ

上毛枕類

[Faint handwritten notes at the bottom of the page]

[illegible][illegible]

三才圖會卷之九

[illegible]

卷一百一十五

去レト馬言葉之花厚故ト詞テ世字ノ意ナレバ
世厚故トハ助字モ重リ増テ讀下スハ万葉ノ意ナレバ
例ノ假名ミレテ真名ニ非ス然レバ馬字ノ早見ハ
又句ト言語ノ兩用ニテ自成他作ノ中用ナラストナリ
多用ヲモ知ヘシ

不^{ナレバ}行^{ナレバ}技^{ナレバ}云^{ナレバ}後^{ナレバ}ハ春城無^{ナレバ}處^{ナレバ}不^{ナレバ}花^{ナレバ}ナレバハ讀附
ナレバ係^{ナレバ}ハ無^{ナレバ}不^{ナレバ}見^{ナレバ}事^{ナレバ}トモ無^{ナレバ}不^{ナレバ}知^{ナレバ}物^{ナレバ}トモ事^{ナレバ}物^{ナレバ}ナリ
ヲ加^{ナレバ}キニヤ云^{ナレバ}フトハフト事^{ナレバ}ノ給^{ナレバ}アラシ細^{ナレバ}ニ係^{ナレバ}スノ増^{ナレバ}ヲ云^{ナレバ}
夢^{ナレバ}謂^{ナレバ}不^{ナレバ}見^{ナレバ}事^{ナレバ}ト断^{ナレバ}リテ謂^{ナレバ}字^{ナレバ}ヲモ加^{ナレバ}テト首^{ナレバ}略^{ナレバ}ノ方^{ナレバ}ニ
例^{ナレバ}アスハ一字^{ナレバ}ヲモ省^{ナレバ}キモ又ナリ

唯^{ナレバ}諾^{ナレバ}云^{ナレバ}唯^{ナレバ}諾^{ナレバ}有^{ナレバ}心^{ナレバ}無^{ナレバ}心^{ナレバ}トハ人^{ナレバ}ノ返^{ナレバ}答^{ナレバ}ニシテ角^{ナレバ}ナ
自然^{ナレバ}ト阿^{ナレバ}声^{ナレバ}ノ出^{ナレバ}故^{ナレバ}ニ叶^{ナレバ}ハヌモ唯^{ナレバ}ノトスハ不^{ナレバ}應^{ナレバ}ハ物
ノ約^{ナレバ}諾^{ナレバ}ナレバハ叶^{ナレバ}ハ諾^{ナレバ}ノトスルナリ故^{ナレバ}ニ曲^{ナレバ}礼^{ナレバ}ニモ何^{ナレバ}ナ
名^{ナレバ}ヲ召^{ナレバ}スニハ對^{ナレバ}スル等^{ナレバ}ナレバハ物^{ナレバ}ノ名^{ナレバ}ヲ召^{ナレバ}スルニ及^{ナレバ}ス
唯^{ナレバ}居^{ナレバ}トノミテスルナリ世^{ナレバ}等^{ナレバ}ニ世^{ナレバ}書^{ナレバ}微^{ナレバ}細^{ナレバ}ヲ知^{ナレバ}ヘシ

有^{ナレバ}敷^{ナレバ}云^{ナレバ}有^{ナレバ}敷^{ナレバ}モ不^{ナレバ}有^{ナレバ}モ平^{ナレバ}詔^{ナレバ}ニ多^{ナレバ}シテ有^{ナレバ}塩^{ナレバ}敷^{ナレバ}ト云
イ不^{ナレバ}有^{ナレバ}カト云^{ナレバ}イ俗^{ナレバ}詔^{ナレバ}ニ不^{ナレバ}有^{ナレバ}御^{ナレバ}座^{ナレバ}ト云^{ナレバ}フ類^{ナレバ}ハ有^{ナレバ}有^{ナレバ}ハ
殊^{ナレバ}ナリテ通^{ナレバ}略^{ナレバ}ノニ用^{ナレバ}ト知^{ナレバ}キナリ

歌^{ナレバ}敷^{ナレバ}云^{ナレバ}歌^{ナレバ}敷^{ナレバ}トハ歌^{ナレバ}氏^{ナレバ}本^{ナレバ}ヨリ古^{ナレバ}例^{ナレバ}ノ訓^{ナレバ}ナリ多^{ナレバ}シ
敷^{ナレバ}字^{ナレバ}ヲカ^{ナレバ}ルモ又^{ナレバ}ハ總^{ナレバ}テ長^{ナレバ}短^{ナレバ}ノ加^{ナレバ}不^{ナレバ}加^{ナレバ}ナリ歌^{ナレバ}敷^{ナレバ}トハ又^{ナレバ}ハ加^{ナレバ}ヘシ

情^{ナハ}行^ナ校^ニ云^ニ哀^ト和^ナ子^ノ書^ハ法^ナト^ナ又^ナ事^ナニ^ナ情^ナ字^ヲ用^ナ

哀^ト悲^トノ^ノ紛^{アル}キナリ

知^ナ角^ナ表^ニ行^ナ校^ニ云^ニ與^ナ字^ハ直^ニ名^ハ伊^ナ勢^ナ物^ナ語^ニ何^ナ々^ナ語^ナ讀^ナ而^ナナ

語^ナ字^ヲ多^ク用^ナ又^ナニ^ニ字^ヲ離^テ用^ル時^ニ與^ナ在^ナ了^ナハ^ハ語^ナ在^ナ了^ナ

然^ニキヤ^ナ與^ナ字^ハ離^テ用^ル難^キ字^ナナリ^ナ去^ナ下^ナ語^ナ字^ヲ訓^ナ

ヲ^ナ解^ナ例^ノ古^ナ文^ニ據^キナリ

無^ナ類^ナ表^ニ行^ナ校^ニ云^ニ古^ナ書^ハ難^ニ面^ニ字^ヲ訓^レテ^ナ又^ナ用^ナ又^ナ下^ナ和^ナ訓^ノ便^ナキ^ナ故^ニ多^クニ^ニ無^ナ類^ナノ^ノ通^ナ語^ヲ用^ナ

無^ナ面^目ノ^ノ意^ヲ運^ナナリ^ナ去^ナ下^ナ無^ナ連^ニノ^ノ字^ヲ用^テ独^ナ

ノ^ノ訓^ナ氣^ヲ表^スヘ^キニヤ^ナ無^ナ面^ノ類^モ通^ルニ^ナ

許^ニ表^ニ行^ナ校^ニ云^ニ許^ナ字^ハ別^ニ訓^スヘ^キヤ^ナ歌^ナ書^ハ多^クナリ

ニ^ニ妹^ナ許^ナ性^ナ別^ニハ^ハ其^ナ許^ナラ^ニナリ^ナ然^ニハ^ハ暗^ナ許^モ也^ナ字^ヲ用^ナ

ニヤ^ナ直^ナ暗^ナ有^ナ明^ト云^ル言^語ト^ナ又^ナ句^ノ差^別ヲ^ナ和^ナ訓^ス

通^ナ理^ハ例^ノ論^ニ及^ハス^ナ古^ナ訓^ニ隨^テ用^ナキナリ

往^ニ表^ニ行^ナ校^ニ云^ニ往^ト行^ト連^ニ續^トハ^ハ行^ナ字^ハ多^ク用^ニテ^ナ行^トモ^ナ行^ト

行^トハ^ハ書^ノ用^ナナリ^ナ又^ナ往^ナ字^ヲ用^ヨト^フ然^ニラ^ナ京^ナ詞^ニ

往^ニ表^ニ行^ナ校^ニ云^ニ往^トモ^ナ往^トモ^ナ將^ニ往^トハ^ハ將^ナ字^ヲ加^ヘ及^ハ往^ナ

ト^ハ例^ノ浮^言ナリ^ナ去^ナ下^ナ將^ニ往^ト而^ナ來^トイ^ハ最^ニ罕^ナ將^ニ往^ト云^ル

類^ハ父^ノ連^ニ續^ニ結^ナナリ^ナ總^ステ^ナ又^ナノ^ノ互^ニ用^ト知^レ

見^ニ表^ニ行^ナ校^ニ云^ニ見^ナ字^ハ試^ナニ^ニ略^レテ^ナ急^ニ見^トハ^ハナリ^ナ休^ナ

見^ニ表^ニ行^ナ校^ニ云^ニ見^ナ字^ハ試^ナニ^ニ略^レテ^ナ急^ニ見^トハ^ハナリ^ナ休^ナ

見^ニ表^ニ行^ナ校^ニ云^ニ見^ナ字^ハ試^ナニ^ニ略^レテ^ナ急^ニ見^トハ^ハナリ^ナ休^ナ

見^ニ表^ニ行^ナ校^ニ云^ニ見^ナ字^ハ試^ナニ^ニ略^レテ^ナ急^ニ見^トハ^ハナリ^ナ休^ナ

見^ニ表^ニ行^ナ校^ニ云^ニ見^ナ字^ハ試^ナニ^ニ略^レテ^ナ急^ニ見^トハ^ハナリ^ナ休^ナ

凡通味^{カレミ}凡不^{イヤミ}味ノ類^{カミ}味字ヲ用テニ字一用ト成^ミニヤ
本^ミ三^ミ氣味ノ意ヲ運テ味字ハ例ノ音詔^ミ上^ミハナリ去^ミ凡^ミ速^ミ見^ミ
形^ミ見^ミテト上^ミニ返^ミスハ見^ミ字ヲ用^ミテ又^ミラ書^ミ増^ミト云^ミキ



書目林

京寺町二條

橘屋治兵衛

